

Hòa Thành, ngày 10 tháng 8 năm 2017

Số: 88/2017/QĐST-DS

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 02 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 239/2017/TLST-DS ngày 07 tháng 7 năm 2017,

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: **Ngân hàng Thương mại Cổ phần H**

Địa chỉ: Đường K, phường B, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Đ, Chức vụ: Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Huỳnh H, Chức vụ: Trưởng Phòng xử lý nợ.

Người đại diện theo ủy quyền lại: Anh Phan T, Chức vụ: Phó Giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần H – Chi nhánh Tây Ninh (Theo văn bản ủy quyền số 167/2017/UQ-HDB ngày 22/6/2017).

- Bị đơn: **Chị Nguyễn Thụy Tường D**, sinh năm 1988.

Địa chỉ: Khu phố C, phường Y, thành phố N, tỉnh Tây Ninh.

Tạm trú: Khu phố Z, thị trấn H, huyện T, tỉnh Tây Ninh.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Chị Nguyễn Thụy Tường D có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần H - Chi nhánh Tây Ninh số tiền nợ gốc 70.000.000 đồng, nợ lãi trong hạn và nợ lãi phạt quá hạn tính đến ngày 02/8/2017 là 7.451.000 đồng. Tổng cộng là 77.451.000 (Bảy mươi bảy triệu, bốn trăm năm mươi một ngàn) đồng.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày hòa giải thành, khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các

bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số 0224/15/HĐTDHM-CN/121 ký ngày 29/12/2015 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc.

-Về án phí: Chị Nguyễn Thụy Tường D phải chịu 1.936.000 (Một triệu, chín trăm ba mươi sáu ngàn) đồng. Hoàn trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần H - Chi nhánh Tây Ninh số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.892.000 (Một triệu, tám trăm chín mươi hai ngàn) đồng theo biên lai thu tiền số 0004326 ngày 06/7/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hòa Thành, tỉnh Tây Ninh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự
- VKSND huyện T;
- Chi cục THADS huyện T
- Lưu hồ sơ;

THẨM PHÁN
(Đã ký)

Huỳnh Thị Ngọc Hạnh